

# 二十世纪中国翻译文学史（五四时期卷）



[二十世纪中国翻译文学史（五四时期卷）\\_下载链接1\\_](#)

著者:秦弓

出版者:百花文艺出版社

出版时间:2009-11

装帧:

isbn:9787530651858

二十世纪中国翻译文学，是二十世纪中国文学的一个独特的组成部分。二十世纪中国文学的开放性和现代性，以翻译为其重要标志，又以翻译为其由外而内的启发性动力。翻译借助异域文化的外因，又使其内渗而转化为自身文化的内因。同时，翻译文学又提供了一种新的观世眼光和审美方式，催化着中国文学从传统的情态中脱胎而出，走向世界化和现代化，并充实、丰富了中国现代精神文化谱系。百余年以来的翻译文学乃重要的文化资源，借此可以研究二十世纪中国现代文学的发生学和发展形态，研究翻译文学与创作文学共同建构的多层性和互动性的文化时空。文学史因翻译文学的介入而变得博大精深，从而具有文化论稀的精神史的性质。基于这种认识，我们集合了一批现代文学专家，兼及少数的比较文学专家，从中国文学发展的内在文化需求和思想精神史的互动、互渗、互斥、互化的角度，去认识和研究二十世纪中国的翻译文学史。《二十世纪中国翻译文学史》斥十年之功，精雕细刻而成。全书凡六卷，分别为“近代卷”、“五四时期卷”、“三四十年代·英法美卷”、“三四十年代·俄苏卷”、“十七年及‘文革’卷”、“新时期卷”，从翻译文学的角度，画出中国现代思想文化发展流变的路线图。

作者介绍:

目录:

[二十世纪中国翻译文学史（五四时期卷） 下载链接1](#)

标签

翻译研究

秦弓

待购

中国

翻译学

文学

张中良

已存

## 评论

至少考证做得比很多别的书靠谱……

-----  
既是文學史，側重于文學也無可厚非，然而文學分析太多，歷史的流動性和內在發展功夫稍欠。

-----  
爱这套书 是我需要的翻译文学史书写方式

-----  
讲的很仔细很好理解，刊印质量也比同类书用心很多

-----  
翻译文学史对于理解中国文学来说其实挺重要的，需要把握的是一个时期内出现的“书籍的秩序”。

-----  
[二十世纪中国翻译文学史（五四时期卷）\\_下载链接1](#)

## 书评

-----  
[二十世纪中国翻译文学史（五四时期卷）\\_下载链接1](#)